

第四章 历史音韵(下)

——《简易识字七音字汇》音系

第一节 《字汇》^[1]所反映音系的声韵调

1.1 《字汇》的声母系统

《字汇》音系有十七个声母，如表 4-1 所示：

表 4-1 《字汇》音系声母表

p	边比宣房辩	ph	波碧缝被	m	蒙苗慢问网		
t	低地洞陈	th	他梯通沉	n	日女染贰	l	柳两李量
ts	曾水状集	tsh	出租树墙	s	时盐坐船		
k	求古猴裙	kh	气苦戈虹	ŋ	语外鹅五	x	飞好虹园福
Ø	因意武雨					j	与如而绒药
						w	舞文亡荣咏

说明：声母 w 今福安话一类是合口呼零声母的变体，一类已经演变为声母 m，如“荣咏”二字。

1.2 《字汇》的韵母系统

1.2.1 韵母分阴声韵、阳声韵、入声韵

(1) 阴声韵(20个)

花	秋	开	嘉	歌	须	杯	孤	迦	烧	基	初	之
uo	ei	ai	a	o	oui	ui	ou	ie	iu	ei	oe	i
沟	郊	过	西	催	於	歪						
eu	au	u	e	oi	ue	uai						

(2) 阳声韵及对应入声韵

① -m/p 韵尾(5个)

金	严	谦	参	三
eim	iam	im	em	am

② -n/t 韵尾(10个)

跟	山	欢	川	君	煎	天	千	斤	新
on	an	uan	un	oun	ian	in	en	uen	ein

^[1] 为行文的方便，我们简称《简易识字七音字汇》为《字汇》，下文同。

③ -ŋ/k 韵尾 (11 个)

公 香 经 灯 光 杠 声 恭 谨 横 坑
 ounŋ ionŋ einŋ oenŋ unŋ onŋ ianŋ uenŋ inŋ uanŋ anŋ

根据《字汇》的字母, 参照今福安话, 拟韵母如下面表 4-2 示:

表 4-2 《字汇》音系韵母表

阴 声 韵	1. a 嘉 2. e 西 3. o 歌 4. œ 初 5. ie 迦 6. ue 於 7. uo 花	8. i 之 10. øi 须 9. ei 基 13. u 过 14. ou 孤	11. ui 杯 12. oi 催 15. iu 烧 16. eiu 秋 17. eu 沟
	18. ai 开 19. au 郊 20. uai 歪		
入 声 韵	aʔ 嘉 eʔ 西 oʔ 歌 œʔ 初 iaʔ 奇 ieʔ 鸡 ioʔ 桥 uaʔ 花 uoʔ 过	iʔ 之	

续表

阳 声 韵	21. am 三 22. iam 严 26. an 山 27. ian 煎 28. uan 欢 29. uen 斤 36. aŋ 坑 37. iaŋ 声 39. ionŋ 香 38. uaŋ 横 40. ueŋ 恭 41. œŋ 灯	23. im 谦 24. eim 金 25. em 参 30. in 天 31. ein 新 32. en 千 33. un 川 34. oun 君 35. on 跟 42. inŋ 谨 43. einŋ 经 44. 光 uŋ 45. ounŋ 公 46. 杠 onŋ	
-------------	---	--	--

续表

入 声 韵	21. ap 三						
	22. iap 严						
	26. at 山						
	27. iat 煎						
	28. uat 欢	29. uet 斤					
	36. ak 坑						
	37. iak 声		39. iok 香				
	38. uak 横	40. uek 恭	41. œk 灯				
				23. ip 谦	24. eip 金		
				25. ep 参			
				30. it 天	31. eit 新		
				32. en 千			
				33. ut 川	34. out 君		
				35. ot 跟			
				42. ik 谨	43. eik 经		
				44. 光 uk	45. ouk 公		
				46. 杠 ok			

1.3 《字汇》的声调系统

《字汇》采用符号表示调类，但调值没有说明。七个调类的符号如下表：

《字汇》声调符号表

调类	阴平	阳平	上声	阴去	阳去	阴入	阳入
数标	①	②	③	⑤	⑥	⑦	⑧
符号	—	ˊ	ˋ	ˊ	ˋ	ˊ	ˋ

第二节 《字汇》同音字表

ouŋ(?) 公

p ①枋崩②房③绑榜⑤放⑦腹卜幅
复復⑧仆_奴~伏匍匐瀑汙

ph ①蜂峰篷帆逢缝~_族②蓬⑦仆~_倒蹊
⑧曝爆

m ②蒙朦⑤梦⑧目木睦牧穆沐

t ①东中忠②同童重桐瞳彤③党涨~
⑤中~_虫盅⑥重动仲⑦笃督⑧毒独
犊犊族

th ①通②虫③帑⑤痛⑦黜怵⑧读

n ②衣浓脓依_{我也}⑤软(慧)

l ②龙隆聋③朗⑥弄⑦碌⑧禄六鹿
律陆

ts ①宗春钟盅终踪②从崇苁⑤众种
纵⑦足祝嘱⑧族蜀_{四川省}

tsh ①冲充葱聪②丛⑤銃⑥捶_{打下去}⑦
促捉触蹙蹙蹙

s ①松_土~嵩②松~_嫩③颀爽不符合忖
⑤送宋⑥诵讼颂⑦速叔恤菽束宿
缩夙戌~时栗肃淑⑧贻俗属述熟
孰续术塾术_{白~(药名)}渎秫

k ①公功工攻②蛩⑤贡赣⑦谷鹄枯
觔酷

kh ①空筐匡腔眶②洪~_{口(地名)}⑤控⑥
虹

j ②容绒茸榕庸戎融蓉镕墉傭颀⑥

用⑧鬻缚鹬聿裔

h ①风封锋丰疯枫烽②洪红诨冯
鸿⑤哄俸讽⑥奉凤⑦福覆蝠辐
复⑧茯~_苓

Φ ①翁雍塥~_全邕③影⑤蓊瓮⑥壅_壅
⑦沃_{以水~花}醒~_醒

on(t) 跟

t ①墩钝屯②豚屯~_臀⑤顿⑥缎
断段⑦褪⑧夺度_{测量}

th ①吞③永⑤褪⑦托柝箨⑧汰_水~

下

n ②攘~_攘⑥嫩⑧讷诺

l ⑥蛋_鸡~(卵)乱论⑧捋

ts ①尊遵樽②存⑤钻⑦○{左手右
卒}

tsh ①村②付③寸⑦撮

s ①孙酸宣瑄⑤算蒜逊巽⑦刷

k ①跟根⑦骨⑧滑猾

kh ①坤髡⑤晒⑦窟壑_{山坑}

h ①烟_食的~烘②痕⑥恨⑦推⑧核
劾

Φ ①恩

uo 花

p ⑤簸

ph ②破

l	②萝⑤濊		⑦削
m	②麻 _大 ~磨麻	k	①姜羌疆②强③强⑤鞑⑥强⑧
t	⑥大舵		攫攫
th	①拖	kh	①腔⑦脚却⑧剧噓
ts	①抓	ŋ	③仰⑧虐
s	①沙鲨①耍洒	x	①香乡③响享⑤向饷
k	①瓜①寡⑤挂卦个	j	①央殃鸯泱②羊洋扬杨阳谿疡烱
kh	①夸		襁③养⑥样让壤⑤恙⑦约⑧弱
ŋ	③我 _改 ~		若辱欲育毓浴昱箸
w	①蛙⑥话画瓦⑧划		ciu 秋
h	①花②华⑤化	p	③否剖殍缶
	ion(k) 香	m	③亩牡
t	①张𦵏 _{𦵏~去食} ②长场肠 _{𦵏~} ③长 _{大人} ⑤	t	①丢②稠③陡⑤昼 _{日中} 宙胄籓⑥糗
	胀帐⑥丈 _姑 ~		纣~ _王
th	⑤畅⑥杖仗	th	①抽②绸筹⑤抽 _𦵏 ~⑥柱
n	②娘⑤让⑥嚷	n	②揉
l	②良粮量梁凉梁②两 _{十钱} ⑥凉量亮	l	②瘤榴留流硫③簍⑤【雨留】{上
	辆⑧略掠		下}
ts	①将浆觥樟彰章漳漳獐③掌浆	ts	①舟周洲州③走⑤咒蛀⑥就
	鞫蒋奖⑤酱瘴将障⑦爵嚼酌灼	tsh	①秋⑤树(木臭)⑥揪~ _𦵏
	爇 _{点火} ⑧着铄烁	s	①收修羞②泗囚售仇③叟薮⑤
tsh	①昌枪②墙③抢厂昶⑤唱倡⑥		秀兽绣宿狩⑥寿受袖授
	像象匠⑦焯芍灼雀鹊焯灼焯⑧	k	①糲②球求③枸苟狗筍⑤救究
	钥药勺		疚⑥旧臼柩
s	①相商箱伤襄镶厢觞湘②尝常	kh	①邱丘③口⑥咎
	详祥裳痒翔③赏𩚑想饷⑤相⑥	ŋ	②牛③偶
	上尚痒	x	①休②嗅

j	②油由游悠犹尤柔攸邮轺⑥又 佑祐右釉柚侑宥黝	p	②俳③跛摆⑤拜⑥败
Φ	①忧幽优③呕⑤幼 an (t) 山	ph	②徘徊⑤派
p	①班颁斑③版板阪⑧拔钹	m	②埋⑤孬人~: 人坏⑥迈
m	②蛮⑥慢慢漫⑦秣	t	②台蟹(虫台) 米生之虫③滓歹带戴 ⑥代待大怠贷逮
t	①单丹②弹檀③亶疸⑤旦涎⑥ 弹子~⑦怛⑧达	th	①梯胎③腿⑤太态汰
th	①摊单 _房 ~瘫②坛 _石 ~ ③坦毯 ⑤ 炭叹⑦塌榻	n	③乃⑥奈耐奈甬
n	②难③赧⑥难 _苦 ~⑧捺	l	②来雷策~③【竹晶】{上下} 虫之~ 石来 _磨 ~(碓)⑥赖
l	②拦兰栏③懒涎 _{口中之水} ⑥烂⑦辣 _毛 之毒~人 ⑧辣拉喇刺 _{顽恶} ~ _拉 ~	ts	①栽斋灾②才裁材财③宰⑤载 再债 ⑥在寨
ts	②残谗馋③盏⑤赞⑥栈⑧札	tsh	①猜②豺③采彩⑤菜蔡
tsh	③铲⑤粲灿⑦察擦	s	①狮③屎驶⑤晒
s	①山珊③伞产⑤散汕疝⑦杀煞 撒萨 ⑧飒	k	①皆该阶偕赅③改解⑤戒界届 疥~瘰盖靡
k	①肝干~ _过 难奸杆间菅②寒 _风 ~③ 杆稻草赶简柬⑤谏干 _能 ~⑥汗⑦ 割葛	kh	①开③楷⑤概丐溉概
kh	①刊⑤看⑦渴拾~ _钱	ŋ	②呆歹人~崖⑤介艾价~人即使人碍 芥~兼蚧义 _治 ~ _尴 ~
Φ	①安⑤案按晏 _时 ~⑥旱 _{天作} ~焊⑦遏	x	②孩骸 _{壳器} ③海⑥害械薤亥
ŋ	②颜③眼⑥岸贗	Φ	①哀③倚矮⑤爱 a (?) 嘉
x	②韩寒~ _霜 闲娴③罕⑤汉⑥翰⑦ 喝 ⑧瞎辖曷 ai 开	p	①巴②爬耙③把⑤霸坝 _水 ~⑦百 擗~开藁 _黄 ~(药名)⑧白
		ph	①葩⑤帕怕咆 _水 ~⑦拍
		t	①礁②茶③打⑦压~ _下 ⑧汐 _{水通} ~

th	①他⑤蚱⑧宅		迹⑧寂疾
ts	①查渣③早蚤⑤诈乍榨炸⑦窄扎 仄	tsh	①青清菁⑦漆膝散屈头戚脊赤
n	①痂⑧拿(搨)~人	s	①星鏗 _铁 ~②成诚盛 _成 ③醒圣性 信姓 ⑥盛⑦锡失昔惜室识皙
l	①拉~ _弓		明蚀释熄悉息析蟋轼⑧颞 _颞 ~
s	①纱砂痧③洒傻⑤少 _少 ⑥厦⑦洒 以水~之	k	①经京均钧擎兢荆鲸颈②虔琼 垸迥⑤敬竟⑥径竟 _径 ⑦吉棘击 戟激⑦极殛
k	①家加嘉佳胶剪~ _刀 ③假⑤架价 ⑥咬嫁驾稼假 _假 ~⑦隔格	kh	①轻倾卿③啃~ _嘴 ⑤庆罄磬⑦隙 谿卻 ⑧隙
kh	①(骸)⑤敲 _手 ~⑦客	ŋ	②迎凝⑦屹⑧逆
x	②霞⑤鱗⑥厦	x	①兴②形刑型刑⑤嫫窳⑦咭⑧ 檄
j	①也 _{也是}	w	②荣营荧萤⑥咏泳
w	①娃	Φ	①婴因纓英应櫻鷹②盈仍楹寅 羸 ⑤应⑥孕胤⑦益挹 _取 ⑧亦 易熠液翼戈弈译翌翊溢逸佚驿
Φ	①鸦 _老 ~ _丫		uan(-t) 欢
	eiŋ(-k) 经	p	①般扳攀搬②盘盆磐③坂 _坂 ~⑤ 半拌 ⑥拌畔⑦钵⑧跋
p	②平冯萍凭⑤并⑥病⑦癖⑧疫	ph	①潘 _{水名, 又米附藩翻磻~(地名)} ②幡幡 ⑤判盼⑥伴叛⑦泼 _泼 ~ _草
ph	①嫫 _嫫 去⑤聘⑦壁匹劈碧辟癖	t	①端③短⑤断⑥断⑧夺
m	②明民名鸣铭茗⑥命	th	①湍②团③幢⑥彖⑦脱
t	①钉丁疔灯~ _火 ②亭停庭廷③町⑤ 订綻 _{以针~之} ⑥定澄碇⑦滴的⑧掷	l	②銮鸾③卵 _蛋 ⑥乱
th	①汀听 _{听也} ②鞞⑤听⑦踢跌惕敕	ts	⑤纂⑥撰
n	②宁⑥倭泞⑦衄	tsh	①拴餐筌詮⑤纂串
l	②铃龄灵零玲⑤拎~ _起 ⑥令另⑦ 慄	k	①官棺观关鰓③管馆⑤罐灌贯
	⑧砾砾		
ts	①精晋津晶②情层秦⑤正政⑥ 净静靖阱⑦积织质稷绩皙 _皙 ~ _人		

惯		t	①多刀②掏逃驮陶涛③倒祷岛
	⑥绾 _手 ~ (损或撮)		捣⑤到刹⑥道盗惰稻导 _引 ~悼焘
kh	①宽②环寰③盥 _{洗手} ⑦阔		⑦卓桌 (斂) _推 ~
ŋ	②顽⑥玩 _游 ~	ŋ	②熬娥俄③我 _放 ~⑥饿傲
x	①欢番②凡簪还帆烦樊繁③反⑤	x	②何号荷毫豪壕壕③好⑤好⑥
	缓贩换焕泛唤痪饭⑥患犯幻范		号贺昊浩颢皓
	蒙浣宦⑦发法豁⑧活罚乏伐	Φ	①阿水岸②河③袄媪⑤奥⑧学
w	①弯②湾③碗晚宛碗皖⑥万换⑦		oui 须
	挖⑧袜日	p	②肥⑤沸痱
Φ	②鳗瞞③满⑦抹⑧末沫茱	t	①猪追诛②除蜍③短⑤著⑥箸
	0 (-?) 歌		坠缇队⑦著~在其处
p	①褒②婆袍③保室堡⑤报播⑥	th	①蛛朽②锄锤椎
	报 ⑧薄箔	l	②螺闾③偶 _鬼 ~⑥虑汨累类
ph	①波跛颇坡玻叵菠⑥暴	ts	①书诸锥维株⑤醉渍
m	②毛无③母 _牛 ~⑥帽冒⑦膜⑧莫		⑥聚住驻柱
th	①滔弢②桃③讨⑤套⑦托	tsh	①趋姝③髓⑤处嘴趣
n	②挪 _手 ~萄 _葡 ~③恼恼⑥糯⑦毛 _物	s	①须舒需②薯随殊徐垂谁隋茱
l	②锣劳罗楞~ _乘 牢萝~ _卜 骡老【竹		⑥树竖绪序叙瑞屿曙署燧崇⑤
	老】{上下} _来 ~⑥捞⑦萃⑧落~ _下		穗恕絮庶戌
	烙	k	①居舨车龟驹拘②○ _以 ~ _之 葵渠
ts	①遭②曹槽③左枣⑤做佐⑥坐		逮⑤贵锯据⑥跪巨惧柜具俱距
	座		炬拒
tsh	①操搓臊③草藻⑤糙错剉挫	kh	①区驱驱枢⑤愧瑰
s	①梭唆②槽艘③嫂锁⑤燥躁噪	ŋ	②鱼愚危娱禺⑥遇伪魏寓御馐
	⑦索 ⑧鐲	x	①虚辉挥⑤纬 _{拍布之} ~讳喟酗卉煦
k	①歌哥篙糕高羔膏薅②笱③稿	j	②如余谏茹孺榆输愉俞瑜
	槁杲 ⑤告个诰		⑥预裕喻誉
kh	①柯苛尻③可考拷⑤靠鏖烤犒	w	②为韦围违帷⑥为位谓胃

Φ	①威②孟③伛 _~ ⑤畏慰尉姬	tsh	吹炊推(猜想)~ _~ ⑤脆羸
	ein 金	s	①虽~然绥睢⑥税岁蛻⑥遂 _{行一}
t	①砧②尘沉③点⑤镇⑥朕	条~	
th	⑦剔	k	③鬼诡裹轨晷⑤髻绘脍颞癸
n	⑧匿	kh	①恢诙
l	②临霖淋⑤楞 _{分作几~} ⑦栗	ŋ	⑥外
	⑧立笠	x	①灰徽麾②回③火夥毁
ts	①斟⑤浸⑦职⑧习籍集		⑤海悔晦喙 ⑥会汇贐溃愤
tsh	①深侵郴琛⑤讫⑦缉楫	j	⑥锐睿芮
s	①心②罍寻③闪⑥肾慎甚	w	③伟⑤秽⑥卫
	⑦饰湿⑧夕汐席	Φ	①煨③委贿⑤喂
k	①金今 ①笱鸡~③减碱		ou 孤
	⑤禁⑥妗⑦急⑧及芟 _{白~(药名)}	p	②瓠③饱⑤富⑥解
kh	①钦襟②琴禽苓 _{黄~(药名)}	ph	②浮
Φ	①音阴⑤荫	m	③卯
ŋ	②吟岑⑦吸泣级给汲	t	①都②涂徒图③斗 _{十升} ⑤妒蠹
x	①馨歆金②熊⑦翕煊		⑥肚度渡杜
j	②淫生⑥任刃⑧入	th	②涂 _{地~} 土 ③妥橐⑤吐兔
	ui 杯	n	②奴弩弩③努 _{努力} ⑥怒
p	①杯②陪赔培⑤沛坝辈贝	l	②炉鲈⑤露⑥卤路赂辂
	⑥悖倍背佩焙	ts	①租滋资兹姿咨辘疵 _{小过}
ph	①胚丕②皮⑤配⑥被		②兹磁瓷维③爪走找⑤恣⑥自
m	②煤梅媒枚玫③尾每⑤妹沫水	tsh	①粗③草⑤醋次措刺
	名	s	①思私师师斯芬苏司酥②辞祠
	未昧魅		词嗣
t	②隳⑤兑⑥缀		⑤赐素泗诉数肆塑驷⑥事 _{事~} 仕土
th	唾 1③蕊屡磊垒诿⑤酹		伺似已祀姒妈兕俟
ts	①崔⑤翠粹赘揣淬	k	①菇姑枯孤枯沽②糊③九垢

	⑤故固雇 ⑥舅	x	①亨轰②行宏衡恒弘⑤巷⑥幸
kh	①猪 ⑤库⑥臼		⑦黑 ⑧或画 _子 ~惑获
ŋ	②吾牛吴梧⑥五	Φ	①莺 ②红⑤瓮⑦厄扼
x	①夫②符狐乎胡壶瓠芙瑚弧③ 呼(吼)~ _※ ⑤富付咐赋赴傅业 师讣副庠⑥父护户妇互附辅腐 负背沪扈	ung	光
		p	②仿
		ph	③捧纺
		t	③董冢懂
w	②无诬巫⑥务雾鹭鹭	th	③宠统倘
Φ	①污乌迂②湖塢瘡~ _※ ⑥有	n	③曩
	oung 灯	l	③拢垄
p	①崩浜②朋鹏⑦柏北珀伯⑧帛 白舶	ts	⑤种总~ _合 肿
		s	③○{左手又双} _※
ph	①烹⑦迫魄	k	①光觥②狂③讲广⑦国郭
k	①江工羹耕蚣庚更梗赓③哽 ⑤更亘⑥共⑦角恪犄犛⑧馘	kh	②恐孔圻 _※ ~⑤旷诳⑦扩藿~ _※
		x	①记芳荒坊慌②惶皇黄 _姓 ~ ③访汞仿晃⑤放况
m	②盟萌氓⑤梦⑥孟网 ⑧墨默陌	j	③俑冗甬⑧褥
t	①冬登灯橙②铜筒腾滕疼⑤栋冻 ⑥重洞邓⑦得德⑧泽择特	w	①汪②王亡黄③往网枉 ⑥望妄旺
th	①通 ②虫桐 ⑦忒 ⑧读	Φ	③拥⑦螻⑧啖
n	②能侬 _※		ie 迦
l	②笼砵咙⑥弄⑧六鹿肋勒漉~ _※ 仿 麓麓	p	⑦壁
		ph	⑦僻
ts	⑥增赠诤⑦则责⑧凿	t	①爹②迟⑥蛭
tsh	①葱⑤讻⑦拆测侧策厕	n	③惹⑧拿(搨) _※ ~
s	①生双甥笙牲⑤送⑦色瑟	l	○{上竹下历}
kh	①空⑤旷⑦壳刻客克	ts	③者姐纸⑤蔗炙柘鸪⑥藉⑦只 跖迹
ŋ	⑥硬⑧逆		

tsh	①车奢②斜③且⑥{上竹下且}	x	①饶~ _幸 朽杲器③晓
	⑦赤刺~ _同	j	①腰夭要邀妖②摇窑遥姚
s	①赊②邪蛇畲③写舍⑤泻赦舍		③有友留扰酉⑤要~ _第
	卸 ⑥谢射社⑥食	Φ	①黝⑤幼小
k	①迦释~②袈枷岐⑤寄		ei 基
ŋ	②鹅⑤艾~ _第 ⑥蚁外⑧额	p	①碑卑婢~ _女 蓖~ _麻 ②脾枇琵
x	①勺~ _第		⑤秘沸汤滚泌毖贲痹⑥备俾界
j	②爷椰③野冶墅⑥夜		裨庇弊陛币
	iu 烧	ph	①悲悱蜚扉斐绯翡②肥皮疲裴
p	①标彪③表婁		⑤鼻譬屁
ph	①飘②嫖瓢藻③缥⑤票	m	②眉楣糜~ _第 微惟唯维弥迷遗薇
k	①娇骄②②桥乔侨③久韭九姣		媚
	缴		⑤睂⑥寐未袂媚
	⑤叫⑥轿	t	①知蚰~ _第 ②迟~ _第 ⑤蒂置智致⑥地
m	②苗描猫 _{或鼠之一} ③藐杪秒渺		治雉彘豸痔稚
	庙妙谬缪	th	①藕②持苔⑤嚏
t	①朝天光早凋刁②朝调潮③肘	n	②呢~ _第 ③ 饵~ _第 ⑥二膩
	帚~ _第 ⑤钓吊掉⑥赵召兆肇	l	②梨来~ _去 狸~ _第 ⑤利~ _第 ⑥利刀利
th	①挑超桃②笞③丑⑤跳祟		痢吏俐莉
n	②饶桡③鸟扭钮扭⑥尿	ts	⑤志至鸷挚贲痣⑥字
l	②疗聊寮僚③柳了⑥撩料	tsh	①痴人~ _第 ⑤饲⑥市
ts	①招蕉昭焦钊礁②樵樵③洒少	s	①丝死司尸诗 ②时嵴鸪~ _第
	帚~ _第 ⑤照诏醮		⑤试四⑥是视示侍氏寺谥
tsh	①锹③手⑤笑	k	①枝基机饥~ _第 几②期日~ _第 奇旗祈
s	①烧消销箫萧宵鬼魑~ _第 硝②诏		其棋棋芪碁祺⑤记纪既冀驥⑥
	③小守⑤少鞘肖嘯⑥邵		忌技妓伎
kh	①敲鸫②跷~ _第 ③巧朽⑤窍	kh	①欺敲②骑崎⑤气汽弃器⑥柿
ŋ	②尧饶绕③咬	ŋ	②疑宜仪③耳

j	①而	Φ	①秧盎盆②行 _{鱼~} , 排 _~ 笕 _{竹~} ⑦恶
x	①非希稀飞妃熙禧嬉		垚
Φ	①衣医伊彼依②姨怡怡移夷贻		oe (?) 初
	⑤意翳亿懿臆⑥异易	t	⑥芒
	ouŋ(k) 杠	l	②驴⑤鑪
p	①梆帮邦②旁螃仿⑥蚌磅 _{十二两} ②	ts	⑥助
	撈	tsh	①差初妻凄凄③楚
	⑤谤⑦博搏驳⑧薄毫泊	s	①梳犀栖疏②稍 _{熟稻} ⑤疏 _{~支秒} 牛 _{~,~}
ph	①兵 _{兵~} ⑤胖⑥碰⑦扑璞馥⑧雹		厖
	雷 _~	kh	②偶人 _~ ○ _~ 黄
m	②忙芒茫⑤懣(懵)人 _~ ⑦幕幙寞	x	①呼 _~ 气
	⑧莫	Φ	⑥芋 _~ 薯(人名)⑦呃⑧哨 _~ 出
t	①当瑯②堂长肠唐棠塘⑤当 _{典~}		i(?) 之
	挡 荡宕丈 _{十尺} ⑦琢啄柝	p	①莧 _{莧~} ③比彼妣匕⑤闭臂毙蔽
th	①汤②糖⑤荡 _{~船} 烫⑦橐		簪 ⑥避
n	②瓢⑦呐(讷) 言不轻出	ph	①批披丕砒 _~ 啡 _{啡~} ③鄙痞⑤副
l	②狼廊郎⑤晾⑥浪⑧乐洛络骆		前⑥帔
	酷	m	③米美乜 _{~毛} 什么眯
ts	①庄 _{好~} , 歹 _~ 装妆臧赃桩②藏⑤壮	t	②池驰③(底)内 _~ 宇甯抵邸褚氏
	葬⑥状臧藏⑦作⑧浊濯昨跃⑧		杼 ⑤睇⑥弟⑦贮⑧着 _{着~}
	柞擢凿 _{~孔}	th	②啼③耻⑤剃薙 _{除草}
tsh	①仓疮苍舱沧窗②床⑤创闯	n	③汝尔女⑧叶(簪) 兼 _~
	冂 _{冂~} ⑦撮错 _~ 乱⑧戳	l	离篱 _{兼~} 璃③李理吕里旅俚侣缕
s	①霜礲孺桑丧③噪⑤丧⑦朔率		履
	索蟀掣		
k	①缸扛扛 _{~豆} 江钢肛刚罡杠③構		
	⑤降木贡 _{兼~} , ~头钢艮绛岗⑦各觉		
	阁咯搁		
kh	②糖康③慷⑤圀抗伉亢炕夯⑦		
	确磕霍 _{姓~} , 藿香榼		
ŋ	③印 _我 昂⑥显欠 _{~仔} ⑧岳乐 _{礼~} 鏺萼		
	鄂噩鄂		
x	②防航行杭⑥项巷⑦郝②学涸		
	鹤貉		

续表

威林 八音	拟音	iaŋ	oi	œ	ieŋ						uai		
	字母	声	催	初	天				奇	梅	歪		
安腔 八音	拟音	iaŋ	oi	œ	in	im	iam	ie	ia	moi	uai	eiŋ	ian
	字母	声	催	初	天	添	渐食	迦			歪	厅	煎
七音 字汇	字母	声	催	初	天	添	严	迦			歪	经	煎
	注音	iaŋ	oi	œ	in	im	iam	ie			uai	eiŋ	ian

续表

威林 八音	拟音	ia	eu	
	字母	遮	钩	
安腔 八音	拟音		eu	
	字母		钩	
七音 字汇	字母		沟	横
	注音		eu	uaŋ

第四节 附 录

《简易识字七音字汇》简介

4.1 引言

据《福安市志·方言》，历史上福安曾出现过三部福安话方言字典。其一、《安腔威林八音》，又名《陆琼园本腔八音》，简称《安腔八音》，现在福安市图书馆藏有福安范坑陈祖蔚的本书手抄本。其二、西班牙传教士伊格那西欧·伊巴聂（IGNACIO IBANEZ）所编《福安方言班华字典》，简称《班华字典》。该书序文介绍说，伊格那西欧从1882年8月2日开始编这部字典，到1893年5月11日编完，历时10年多，后经 BlasCornejo 补充修改，1941~1943年由商务印书馆出版。其三、《简易识字七音字汇》，简称《七音字汇》（下文简称字汇），现福安市图书馆藏有本书的刻印本。

4.2 关于作者

《字汇》的作者为郑宜光，字一尘，福安甘棠外塘村人。据其学生阮喜章（现已八十六岁，甘棠人）^[1]说，他的老师郑宜光是一位天主教神父，在福安神学院办的中学当过国文教师，也曾经在穆阳行过医。另据《班华字典》序言，我们得知郑宜光曾参与核实校对《班华字典》。《班

^[1] 笔者2006寒假期间拜访他，了解了一些有关《七音字汇》及其作者郑宜光的事情。同时，就福安话辅音韵尾的专题调查他是发音合作人之一。

华字典》序中说到:编写《班华字典》时,在核实材料、确定读音和汉字写法方面,“得到 Tang ngei kung 先生的帮助”。这位 Tang ngei kung 应当就是《七音字汇》作者郑宜光,郑宜光是天主教徒,福安人,又是神学院的中文教师,《班华字典》的作者找他来帮忙、自然是最合适不过的。

4.3 《字汇》的成书时间和编书目的

据阮喜章^[2]回忆,本书成书出版时间大约在抗战后期,当在 20 世纪 40 年代。编著此书的目的,除了一般方言韵书(字书)的用本地话读书识字外,还有传教的目的,教士用福安方言传道。

4.4 《字汇》反映的语音特点。本书出版于二十世纪四十年代,反映的方言语音是早期的福安话,即二十世纪上半叶的福安话,其特点是相当完整的保存中古阳声韵韵尾-m、-n、-ŋ和入声韵韵尾-p、-t、-k。这一特点也是学界比较熟悉的福安方言韵书《安腔八音》所反映的。

4.5 《字汇》的价值和意义。继承传统方言韵书《戚林八音》,又吸取西洋传教士编写字典的经验,因此,较之《安腔八音》,它是明显的进步。此外,该书由教会刻印刊行,传教士借以传教,在民间影响极大,至今仍然有规范福安话读音的作用。

《字汇》有很大的研究价值,由于采用罗马拼音给每个字柱和字母^[3]标音,可以作为构拟早期福安话音值的重要参考,也为《安腔八音》的拟音,提供重要的参考。由于近百年来,福安话的韵尾发生了急剧的消变,字汇明确的注音尤为可贵。因此,《字汇》为我们研究福安话语音的演变提供了重要的线索。如:韵尾消变方面,“轻”在“新”韵和“经”韵两见就是重要的线索。此外,“变韵”问题、方言词以及方言俗字的研究,都可以在《字汇》中找到有价值的东西。

4.6 关于《字汇》的收字。

①古汉语字。包括成词的字和语素字。

②方言字。

③俗字。例如,西韵(济,丝~,本字可能是绪)。训读字(看,俗字作“盼”。多,俗字作“晒”或“倂”,本字未明。)。少见的自造字,主要是用以记录一些纯粹的拟声词和语气词。合音词用字。如“老虎”。

④异体字。《字汇》收很多异体字。

4.7 关于编排体例。

排版方式。竖排黑体。通常一页分两部分,也有不分的。(参见《字汇》六十、六一页)。

^[2] 同上

^[3] 字柱是《字汇》的声母代表字,字母是《字汇》的韵母或韵部代表字。

字表先分韵母，次分声母，再分声调。

在同一个字母（韵部）下，有的字柱（声母）不收字，则或照例在字柱下加注拼音，或只写字柱而没有拼音，如“催”韵下的“与、舞、飞”和“因、蒙、语”等字柱（见一五三页和一五四页）；

在一个字柱（声母）下，分七个调类，紧接着字柱代表字，是第一调平声音节的罗马字母拼音。除平声外的六个调类用圆圈符号加各自的声调符号表示，实心符号●意味收字，空心符号○意味不收字；有时，紧邻的几个调类都不收字，则只连着标注声调符号而略去空心符号○。（参见《字汇》六一页）

释字条例。所收的每一个字用双行小字给予简要释义，或者是组成词或简短词组以说明该字的用法，必要时再对词或词组予以解释，原字用“一”表示；有两个义项的，两个义项之间用“又”字表示，如“新”韵的“绅”（参见《字汇》一八五页），“缙—做官人又大带”。解释的话通常带有古汉语的色彩，用“者”、“也”表示语气和句读停顿，如“恭”韵的“畜”（参见《字汇》一七〇页），“畜，养也积也”；用“之”作结构助词，用“貌”表示情状，如“恭”的“屹”（参见《字汇》一六九页），“屹，山独立之貌”。

值得注意的是，有时用方言词解释字义或用原字组成方言词，如：“经”的“萍”（参见《字汇》三七页），用“藻也”注释，本字当为“藻”，就是“浮萍”的意思；“新”韵的“升”（参见《字汇》一八五页），用“米一”注释，“米升”，是一个方言词，意思是量米的容量器具，通常是竹制的。又，“颈”（三八页）。“蜓”（三九页），“蜻—土名青加”。“青加”写的是同音字。

4.8 关于《字汇》序言和字母、自柱

4.8.1 序言

《字汇》前面有一段序言，从中可以了解编书的意图和缘起。下面摘录原文：

中华文字，正音虽一，读诵多殊。其故维何？乃因地腔违，难统之为划一也。至《威林八音》亦因土腔而成。竟难公普处而齐然。且其书虽谓八音，非为实也。中所列之字母，虽称三十六，其实只卅三也。余玩索之，与敝处之腔不合，虑难教授。故於公余之暇，就便改选字母四十六，切音字柱十有七。以字柱切字母。使其中字韵出，再以韵内一字呼七声，俾其间字音明。此不难指教。故亦名曰识字实在易。学者由此，文明之域可以登焉。

4.8.2 字母、自柱和查字法

字母

公跟花香秋山开，嘉经欢歌须金杯，孤灯光迢烧基杠。初之沟郊过西川。君严声催煎，於天恭谦谨。千斤新参，歪横三坑。

字柱_{即声母}

柳边求气，低波他曾。日时因蒙，语出与舞飞。

向本书查字法

凡见一字，不知读何音，及何说，可将其字全体合算共计几画，先寻查字表几画中觅之。既见其字，则依字旁所注之号码页，再看七音字汇几页处，可以知之。凡知音不知写之字，亦向此字汇查之即得。其法详于下。本书之特色异常，好学者不可不备焉。

呼音之法_{了字，音柳，属烧字母。}

以柳为中。如风字，呼之曰：风柳公。恩字，呼之曰恩柳跟；瓜字呼之曰瓜柳花。余皆类此。又音硬之字，则取头音配柳字呼之。如骨头音跟，托头音吞，则头音争，弗头音婚；呼之曰婚柳川，争柳灯，吞柳跟，则知托字属跟字母，则字属灯字母，弗字属川字母矣。若欲作诗，务冯诗韵，勿拘此例。

另有

省地单名

(字母)

公 跟 花 香 秋 山 开。嘉 经 欢 歌 须 金
 oung on uo iong ein an ai a eing uan o oni eim
 杯。孤 灯 光 迦 烧 基 杠。初 之 沟 郊 过
 ui ou oeng ung ie iu ei ong oe i eu au u
 西 川。君 严 声 催 煎。於 天 恭 谦 谨。千
 e un oun iam iang oi ian ue in ueng im ing en
 斤 新 参。歪 横 三 坑。乃 单 独
 uen ein em uai uang am ang [eng] [iau] [m]

(字柱)

柳 边 求 气、低 波 他 曾 日 时 (因) 蒙、语 出 与 舞 飞。

L P K K' T P' T' Ch N S M Ng Ch' Y B H

【笔者注：送气符号“，”原文为~】

号码

一 二 三 四 五 六 七
 — ^ , ~ , ^ ~

【笔者注：阴平 阳平 上声 阳去 阴去 阳入 阴入】

M【[m]】如弗字同义，此乃独立之字。时字下，无因字，盖因字所发之音，尽定为字母了，故不再用焉。

4·9 关于《字汇》声调符号的考察。通过研究，我们知道《字汇》所用的表示调类的声

调符号,不是凭空创造的,而是有来历的。据马西尼(2004),西方传教士所编字典对声调的处理各家所用符号不同。主要情况参见下表。

诸家传教士字书声调符号表

声调	年份	平声		上声	去声		入声	
		阴	阳		阴	阳	阴	阳
Chirino	1604		'		˘		˘	—
Doctrina 和 Bocabulario	1607	'	—	˘	˘	˘	˘	˘
西字奇迹	1605	—	˘	˘	˘		˘	
西儒耳目资	1623	—	˘	˘	˘		˘	

对照上面两个声调符号表,我们不难发现,《字汇》在声调符号上主要源于对《西字奇迹》和《西儒耳目资》的继承。在阴平、阳平、上声三个调类上,《字汇》所用的符号与《西字奇迹》和《西儒耳目资》完全一样,就去声而言,《西字奇迹》和《西儒耳目资》的语言不分阴去和阳去,但《字汇》的语言分阴去和阳去两个调类,因而,《字汇》除了采用上述两书表去声的符号来表示阴去外,阳去的符号就只能自创或另袭他书,看来作者还是尽量另有所袭,这就是 Doctrina 和 Bocabulario。Doctrina 和 Bocabulario 去声分阴阳两类,阴去用 ˘ 表示,阳去用 ˘ 表示,由于 ˘ 在《字汇》中已用来表示阳平,就改用表示阴去的 ˘ 表示阳去。就入声来看,是参照 Doctrina 和 Bocabulario 和《西字奇迹》、《西儒耳目资》,而在符号上作了一定修改,即让所袭原书的入声符号弧形化,以别舒声调的符号。